

ブル朝日新聞

ブル朝日新聞社  
本館定額年六千五百  
外埠郵費共計六千



明年度一般會計豫算  
軍事費除き六十億圓

大藏省第一次査定漸く終了

【東京十五日同盟】明年度一般會計豫算の第一次査定を終了したが、これによると軍事費を除くは五十億圓の巨額に達する。これは、前年度に比し約十億圓の増加となる。大藏省は、この査定結果を基に、各省の要求額を加へ、明年度一般會計の第一次査定額を六十五億圓と見込んでゐる。

偉勳輝く海の荒鷲

畏くも上聞に達す

ビルマ・ルート爆撃御嘉賞

【東京十五日同盟】支那方面、合戦空軍部隊の當時の司令官寺澤虎之助少将は、ビルマ・ルート爆撃の功績を認め、大日本帝國海軍大臣の御嘉賞を受けた。寺澤少将は、この功績を認め、大日本帝國海軍大臣の御嘉賞を受けた。

重慶側のデマ粉碎

皇軍断乎潰滅期す

大本營陸軍報道部長の談

【東京十五日同盟】大本營陸軍報道部長の談、重慶側のデマを粉碎し、皇軍断乎潰滅期す。大本營陸軍報道部長は、この功績を認め、大日本帝國海軍大臣の御嘉賞を受けた。

帝國議會五十周年

憲政節の記念式典

来る廿六日貴族院で舉行

【東京十五日同盟】帝國議會開設されて五十周年、来る十一月廿六日貴族院で、憲政節の記念式典が舉行される。式典は、皇族院で舉行される。

國民の保衛力充實

日支合作に邁進

汪精衛氏記者團と一問一答

【南京十五日同盟】國民政府主席汪精衛氏は、記者團と一問一答の形式で、日支合作の重要性を述べた。汪氏は、日支合作は、兩國の利益を保護し、和平を維持する唯一の道であると述べた。

皇紀二千六百年を祝し

日獨伊三國の懇親

來栖大使、ヒ總統を招宴

【ベルリン十五日同盟】來栖大藏大臣は、十五日午後、ヒンズブルグ宮で、日獨伊三國の懇親會を開いた。來栖大使は、この機会に、ヒンズブルグ宮の總統を招宴した。會では、三國の友好関係が強調された。

海軍定期大異動

十五日午前十時公表

【東京十五日同盟】海軍定期大異動、十五日午前十時公表。海軍大臣は、この異動を発表した。異動は、海軍の近代化と戦力強化を目的としたものである。

陸軍首脳部も異動

完壁を期す統帥部

塚田中將、參謀長に轉出

【東京十五日同盟】陸軍首脳部も異動、完壁を期す統帥部。陸軍大臣は、この異動を発表した。異動は、陸軍の戦力強化と統帥部の完壁を期したものである。

式典の佳き日に

皇軍進撃を開始

養ひ敵八路軍一舉潰滅

【東京十五日同盟】式典の佳き日に、皇軍進撃を開始。皇軍は、この機会に、敵八路軍を一舉潰滅した。この勝利は、皇軍の戦力強化を示している。

陸軍の素敵猛襲

軍事施設を潰潰し

海軍群も活躍

【東京十五日同盟】陸軍の素敵猛襲、軍事施設を潰潰し。陸軍は、この機会に、敵の軍事施設を潰潰した。海軍群も活躍し、敵の艦隊を撃破した。

R. Monteiro & Co.  
CASA MATRIZ E ESCRITORIO  
Rua 25 de Março, 533  
Caixa Postal, 1646 - Telephone, 2-4888 - S. Paulo

Casas Filiais:  
Rua José Bonifácio, 43  
Faz. Rocoyva  
Telephone 2-5510  
Rua 15 de Novembro, 1504  
Telephone 2-1781  
Avenida Rangel Pestana, 1475  
Telephone 2-9537

Casas Filiais:  
Rua Boa Vista, 199  
Tel. home 2-3688  
Santos  
Rua Gen. Camara, 79  
Telephone 5657  
Rio de Janeiro  
R. Uruguayana, 16  
Telephone 23-5-67

◆弊店は伯國最大の反物店で内外優秀のカシミールを豊富に仕入れて居ります  
◆尙歐洲よりプリン、麻、バムビーチ、トロピカル等本年夏向きとして種々多量に仕入れました  
◆アズールマリニョのタルジア地一米十八ミル以上  
◆弊店は國產優秀カシミール・ライムベリアル・の總代理店  
◆地方より御出聖の折は是非御来店の程を  
◆尙地方へは見本をお送り致します

Casa Alemã  
雨カツパの御用意  
は出来ましたか

紳士用	淑女用
ガバルデーネ製	優雅でファンタジ
250\$ 280\$ 330\$	140\$ 170\$ 230\$ 325\$

スマートな貴方のスタイルを  
より一層引立てるでせう

カーザ・アレマン  
Schaefflich, Oberto & Cia. Rua Direita, 162-190

カザ東山  
CASA TOZAN, LIMITADA

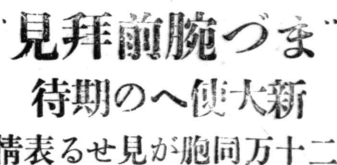
S. Paulo ..... Rua Florencio de Abreu, 308 - 314 - 318 - 322  
C. P. 528 - Tels. 3-1141 3-1142 3-1143 3-1144  
Santos ..... Praça Mauá, 25 - C. Postal, 911 - Tel. 2106  
Rio de Janeiro ..... Rua São Pedro, 63 - C. P. 3342 - Tel. 23-4031  
Lins ..... Av. Voluntario Rosalino Silva, 147 - C. P. 11  
Telephone, 240  
Marília ..... Rua 9 de Julho, 1277 Caixa Postal, 74 Tel. 460  
P. Prudente ..... Rua Tenente Nicolau Maffei, 36 C. Postal, 17  
Telephone, 300  
Promissão ..... Rua Julio Prestes, 1057 C. Postal, 16 Tel. 50  
Quarantan ..... Estação Guarantan - N. O. B.  
Alvares Machado ..... Estação Alvares Machado - E. F. S.

東山銀行  
CASA BANCARIA TOZAN, LIMITADA.  
伯貨定期預金 年 六分  
SANTOS - S. PAULO - LINS - MARILIA - P. PRUDENTE



お土産品には





◇：氣苦みの多故、故少々  
健康をてこね、ワリステート  
ヴアリエン・コネチカット  
耕地ホテルに地味療養中の  
日本の病院部事務長から、  
その後病癒の調子極よくし  
気分も段々よくなつて來た  
との便がのつた

◇：ミチ移住地ニエニ  
マ青年會では去る三日演劇  
會を催したが、當日の花三  
百五十七ミル五百、賣店利  
この事に因に變りはない  
また、マシンの混用も  
向ふ三年間置置だが、マ  
ンチオカ粉の藏粉用として  
と語り注目を惹いた

米國が大々的に需要より  
か、小麦粉混用よりそ  
方が有利とならう  
と語り注目を惹いた

◇：日本クラブが影を消  
てからといふのは色々  
催しだにも大變不便を  
じられてたが、今回ト  
ホテルではサロを一般  
開放、宴會その他なん  
で超特別サービスで格  
別しますからドシ／＼御  
下さいと

益々五百五十五ミル計五百  
二ミル五百を國庫藏金と  
て差出した

大橋夫妻の 固戔

<p><b>Dr. C. de Almeida</b> Av. N. José, 536 7.º - Tel. 4-6327 S. Paulo</p>	<p><b>Pilulas de Herva de Bicho</b></p>	<p><b>Restaurante Caverna Paulista</b> R. Libero Badur, 92 Tel. 2-5078 - S. Paulo</p>
<p>眼科 耳鼻咽喉科 診療保証 診日患者歓迎 診療時間 午後2時～6時迄</p>	<p>痔の薬 (F. B. ガリニア) 痔疾から来る内痔 お病気を効果よく お買求めは各薬局 にF. B. ガリニア</p>	<p>各種内外飲食物 家別宴会・結婚に の家族やご親類に の程よくついでに 七軒 夕食 御来店</p>

**ENA** **GIZ BRASIL**  
 Escritorio : Rua da Quitania, 76  
 5.ª anl. Tel. 2-2589 C. P. 3223

---

大日方傳 共演  
 原節子  
 二時より連続上映  
 1\$500

外國製に優る國產白量  
 學校、撞球場、洋服店  
 で歡迎されて居ります

議 洗濯店

目下盛業中の洗濯店歸國の爲好條件にて譲ります

御希望の方は書面又は直接

本社 C・O 生

現金出納器、タイプライター、計算器、金庫、アルキーボ、事務所用家具、裁縫マシン、其他諸機具多數

▼賣買交換、値段至廉▲

**突然・組みついた**

**二人組の半黒！**

カマラーダ  
にやとつた 邦人御難

ソロ線アム  
ウマシ可也  
で手廣く農  
業を営んで  
ゐる林田松  
平氏は去る  
一日所用あつて  
ブ・ブルデ  
都市に出かけ市役所前の公  
格闘したが、若衆に連れ戻されぬ。其の間に右の牛車

援にかけつける間に右の牛車


ハズボンのボクワットより三  
ントス餘の現金を奪つて逃  
した、急激に彼に植民省總  
で犯人捜索に奔走し、ブル  
ンツ警察では直ちに非常線  
張つたが、今日まで捕縛に

**大統領夫人來觀**

祭堂に開拓土曜寺樹葉祭を  
行した、定刻一同重天に向  
て進拜

鉛本職日會長開會の辭を  
奉、吉田喜典氏の勸語奉  
神式禮畢、況日市長祝詞  
奉讀翌朝本團員會長の親  
畠田守氏の廣げ後焼香、  
族代表藤井氏の挨拶あり  
引つて功勞者のお表彰に  
り左の十六氏に感謝状及び  
名品を贈呈した

佐々木光太郎、間崎三三  
坂本律造、坂本哲次郎、  
戶松文郎、金川智太郎、  
村松政一、宮本博、黒島伊



色味  
香り

## 時計店

### Luiz Russo

直輸入...卸小賣  
修繕、確實、正確  
齒科金鍍印

R. Quint. Bocayuva, 78  
Phone 2-4498  
SÃO PAULO

## 電気器具一式

並ニ修理取付ケ

聖市イelman・シブリ  
シアナ街一四一番  
松岡電気器具店

CINE SANTA HELENA  
—PRAÇA DA SÉ—  
市南興業  
會社提供  
上海陸戰隊  
來者十一月十八、十九、廿日の三日間 午後  
△入場料 晝 2\$000 1\$000 夜 2\$500

開始!!  
 の程を  
 しい仕入品  
 しい店です  
 さい  
 イ・イルモンズ

最近わが南支軍の欽縣および南寧撤退に關し支那側は外國通信社を通じて、わが軍の撤退をもつて敗戦にものつづけるが如く發表してゐるが、右は全く將敵權の常套的遊宣傳に過ぎず實は左の如くである二十五日リオ帝國大使館武官室ではデマを粉砕して居る

縣および南寧附近を占領し、その附近の要衝を武力をもつて取りしむるが軍の一部は、過つて激戦のうちに撤退し、欽縣方面に急退したものであるが、このとき、支那軍は、南寧附近に、兵士十萬なりといふは、それは、完全な終了せるをもつて、

心配ご無用 逆宣傳だ

皇軍の南寧撤退につき

リオ帝國大使館武官室から發表

ものなり、しかして現在日本と佛印は、絶えず友好親善に對立攻撃合對鎖を完成してゐる、やむを得ずビルマルトは惠通橋および

鍛ふ

農村青年

[illegible][illegible]


左記の著等の現住所告知致度  
に付本人又は御存知の向は當  
館送御一報相煩度し

佐賀縣人  
**Hisamitsu Kazuo**  
(徵兵附係)  
千早縣安房郡勝山村大字  
加知山二七番地

山中新之助

CAMPES SALES (S) 1910  
富士旅館  
新井城  
SANTOS 1867

**RIC**  
 elso Gialla, 1958  
 (ベニヤ)  
 歌  
 主演  
 日の三日間  
 一般 \$700

 **東山印骨粉**

**Casa Almeida**  
Praça da Liberdade, 42 -

**大賣出し**

是非御利用  
新しい屋號と新  
をもつて生れ出た  
今後共御愛顧

**カーザ・アルメイダ**

力を他に轉用しつゝあるは、  
でに大木榮経城郭および報  
部長談談まは現地よりの聲  
にして發表せられたるもの  
となり、しかるところ重慶側  
においては例により南寧およ  
は、  
同方面より有る。饑饉たるは火  
を見るより明かなることと  
に、  
隨所隨處、  
方面において交戦  
のため増徴兵力を増強し得る

日軍の痛撃に  
米軍飽氣なく敗退  
二十對二で國際野球戰終幕


際試合が持つ獨り<sup>オーストラリア</sup>の興奮の軍を<sup>オーストラリア</sup>、結局廿對二の大差に飽氣なく終了した

この日、<sup>オーストラリア</sup>軍はジョーエ投手の後は佐藤、小田村左腕投手の好投、バットの好守で、<sup>オーストラリア</sup>軍のチヤンスも物になら

[illegible]

丸の代船		六月 月曜日	バイヤ	リオ・デ・ジャ	ネイロ	サントス	グエノス 着	プエノス	サントス	元日	イロ	月二日	クリ・グアイラ	バルボア	ロサンベルス	横濱着	神戸着
の航海表		日曜日	リオ・デ・ジャ	ネイロ	サントス	グエノス 着	プエノス	サントス	元日	イロ	月二日	クリ・グアイラ	バルボア	ロサンベルス	横濱着	神戸着	

東京市京橋區銀座八丁目  
守川與三郎  
(所在調査願)  
不精地不明  
鈴木代吉  
(所在調査願)  
青森縣西津郡都赤石大字  
南金澤六四番地  
石田潔  
(所在調査願)  
兵庫縣武庫郡山田村下谷上  
武山巖一  
大正五年四月十四日生  
(徵兵關係)  
昭和十五年十一月十三日  
在辛巴ツウ  
日本總領事館  
Consulato Geral do Japão  
Caixa Postal, 1137  
S. Paulo



**CASA ALMEIDINHA**

PRACA DA SÉ, 253

金物類、陶磁器、  
其他家庭用品一切  
豊富在店、價格至廉

**MODERNO**

Rua da Moura, 221

(電車 モツカ)

豫蘭

長谷川一夫、李  
△十一月十九、廿  
午後七時ヨリ  
△入場料 p.t. \$500

此の度東山印骨粉を販賣致すことゝなりました、本品は品質に重點を置いて製造致しましたものですから安心して御使用下さい

▲尙御照會は左記へ

サンパウロ、リンス、マリ、ア プ・ブルデンテ、プロミツソン	No. 2 燐酸 二〇 一、五 二、二 二、五	No. 1 燐酸 二五 二 三 %
----------------------------------	--	----------------------------------

カーザ東山

100

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

100



## NOTAS E EDITORIAIS

O Brasil inteiro comemorou com brilhantes solenidades cívicas, a data da Proclamação da República.

São Paulo, onde o sentimento da cívica é sempre moderado, comemorou, o 15 de Novembro, festiva e entusiasticamente, tendo o governo do Estado e a 2ª. Região Militar organizado um programma cívico militar que foi cumprido de forma cabal e satisfactoria.

O sr. dr. Waldemar Fação, ministro do Trabalho, que se encontrava desde o dia 14 nesta capital, regressou hontem ao Rio de Janeiro, por via aérea.

"Os órgãos técnicos do aparelhamento regional dos serviços censitários em todo o país e tregam-se, neste momento, à metódica tarefa da crítica dos questionários preenchidos pela população ou pelos agentes recenseadores.

A esta altura dos trabalhos, porém, a direcção central do Serviço Nacional de Recenseamento não quiz permitir a presumpção de que a obra realizada estava perfeita, embora essa presumpção resultasse, como resultava, da marcha segura da operação e se bases e na observação de que não haviam ocorrido omissões técnicas inaceitáveis.

Não havia o problema de reduzir, nas cidades mais populosas, únicas em que se poderia ter verificado, um coeficiente de evasão porventura mais elevado do que o exigisse um bom censo. Apesar de tudo, porém os responsáveis superiores do recenseamento iniciaram um amplo processo de consulta a determinadas classes organizadas, para, por meio dos testemunhos recolhidos, certificar-se da maneira por que se processaram os trabalhos censitários em varias e diffrentes camadas da população.

Funcionários das mais altas classes e trabalhadores de inferior categoria dos serviços publicos; pessoal de empresas jornalísticas e radiodifusoras; magistrados de todo o país e

## Creação do Departamento dos Mares do Sul

Tokyo, 13 (D.) — Comunicado do ministerio do Exterior sobre a fundação do Departamento dos Negocios dos Mares do Sul:

1.º) Motivos da instalação:

Com a expansão do conflito chinês e guerra europeia tornou-se intenso o intercambio entre o Nippon e os países dos Mares do Sul, nos diversos sectores da actividade nacional, sobretudo, a recente assignatura do accordo commercial nippo-thailandez e o avanço das tropas imperiaes ao norte a Indo-China Francesa e a visita da delegação economica áquelle país vieram estreitar ainda mais os vinculos que ligam os países incluídos na esphera asiatica de mutuo desenvolvimento, com o Japão.

Em face desta situação, tornou-se inadiável a criação de um departamento encarregado dos negocios dos mares mer-

dionaes, no ministerio do Exterior.

2.º) Domitio do Departamento dos Negocios dos Mares do Sul: — Até o momento, todas as que tocam concernentes a Borneo, Australia, India, Hollandezas eram tratadas na 3.ª. secção do departamento, porém, além dos trabalhos relativos aos países sul asiaticos e Polynesia, se occupará dos assumptos attinentes ás regiões polares.

3.º) Organização estrutural: — Será creada no Departamento dos Negocios dos Mares do Sul duas secções comprehendendo as seguintes zonas:

1.a) Secção: Indias Orientaes, Philipinas, Nova Zelândia, Polynesia, Australia e regiões polares.

2.a) Secção: Thaí, Indo-China Birmânia, Borneo.

corpções militares correspondem á solicitação recbi a o testemunham a perfeita normalidade da operação iniciada no dia 1.º de Setembro, no que lhes diz respeito, ou apontam qualquer falha do conhecimento de cada um.

Essa investigação, que traduz o esforço de corrigir, no devido tempo, omissões ou erros porventura e capos ao controle das autoridades censitárias regionaes, deu lugar a que se manifestasse ainda uma vez a fraca sympathia alcançada pelo empenhamento dos censos nacionaes, dada a percentagem infinitesimal de senões a corrigir. Verifica-se quanto foi real e como ainda persiste a participação da população na obra censitária, a cianção com decidido espirito de cooperação e empenhamento no exito da iniciativa.

E, para a exactidão dos resultados que opportunamente serão proporcionados, aquella conducta do povo é um factor mais decisivo do que os melhores recursos técnicos utilizáveis".

(Comunicado do S. N. R.)

## A nova Ordem Economica Nacional

Tokyo, 13 (D.) — O governo iniciou na sessão do Conselho de Estudos Economicos do dia 12, o debate das questões fundamentais para estabelecimento da nova ordem economica nacional.

Segundo conta, a estrutura economica amoldada na nova organização politica tem por base a protecção do interesse colectivo, aumento da capacidade productora e auxilio á consuição dos altos ideaes do país.

## Impressos?

Procure a typographia

NIPPAK-SHA

C. P. 375 — Teleph. 7-3325

## CONFERENCIA IMPERIAL para tratar dos problemas chineses

Tokyo, 13 (D.) — Com o objectivo de estudar varios problemas tocantes ás relações nippo-chinezas, foi realizada a Conferencia Imperial, hoje, ás 14 horas.

Além de Sua Majestade, estavam presentes os chefes dos estados maiores do almirantado e do exercito, os ministros dos Negocios Extranjeros, da Guerra, da Marinha, das Finanças, o primeiro ministro, príncipe Koye, o chefe do departamento de Planos e Projectos Nacionais.

Durante a reunião, que durou duas horas, foram discutidas varias questões politicas e militares.

Te minada a conferencia o sr. Tomita, secretario do Gabinete, forneceu á imprensa uma declaração, dizendo que a Conferencia Imperial, depois da discussão de talhaia, chegou a accordo sobre diversos problemas chineses.

Os circulos politicos dão grande importância a essa conferencia e ressaltam que durante as 8 sessões imperiaes realizadas anteriormente sempre foram tomadas importantes decisões.

A ultima Conferencia Imperial, reunida no dia 19 de Setembro do corrente anno, precediu á assignatura, em Berlim, do pacto militar italo-japonês.

## Necessidade de Intensificar a produção nacional

Tokyo, 13 (D.) — Referindo-se ao problema da fiscalização das empresas industriaes pelo poderes competentes, o sr. Kobayashi e Murata, respectivamente ministros de Commercio e Communicações, sustentaram, na ultima sessão ministerial ordinaria, a necessidade da applicação pelo governo de meios proficuos para attender ao augmento extraordinario de consumo, verificado nos tempos actuaes com a occução de extensas regiões chinesas pelas tropas nipponicas.

Na sessão do dia 16, o ministro da Fazenda, sr. Kawata, declarou que o governo está disposto a auxiliar as empresas para reforçar a produção nacional.

## Ideias de Sun-Yat-sen revivem na Nova China - Um manifesto do chefe do governo de Nankin

Tokyo, 11 (D.) — O sr. Wang-Ching-Wei, chefe do governo popular da China do Norte, referindo-se á passagem do anniversario do saudoso dr. Sun, que foi o grande paladino do pan-asiatismo, publicou um longo manifesto intitulado "Racismo e Pan-asiatismo" e do seguinte teor:

"Na actual situação internacional, é mais do que necessário a intima cooperação entre o Nippon e a China, para vencer as difficuldades e instituir uma nova ordem mundial.

A aproximação nippo-chinesa para a consecução dos grandes ideaes dos povos asiaticos foi proclamada pelo sr. Sun, saudoso vulto da China Republicana, cujas palavras vivem palpitanes no coração dos chineses que, hoje, 15 annos decorridos, a despeito da violenta reacção intentada por alguns elementos interesseiros, conseguiram effectivar o sonho do eminente estadista, e a China e o Japão marcham juntos para a conquista da autonomia politica e economica da Asia".

## Proibidas as reuniões anti-japonezas na Indo-China Francesa

Hanoi, 13 (D.) — Informa-se que o governador geral Jean Decoux, da Indo-China Francesa, prohibiu qualquer reunião de caracter anti-nipponico por parte dos chineses residentes, por occasião do anniversario de Sun-Yat-sen. Foram tomadas pelo mesmo almirante medidas rigorosas contra a campanha anti-nipponica dos jornaes chineses, nessa occasião. O general Sumita, chefe da Missão Militar Japoneza na referida pessão franceza, chamou a attenção do almirante Decoux para que este exercesse severo controle sobre as organizações chinesas que iniciaram o movimento tendente a angariar fundos com o fim de auxiliar o regimen chinês de Nankin.

O noticiario telegraphico publicado pelo "BRASIL ASAHI" é fornecido pela Agencia Dômei, japoneza.

## Pontos culminantes da Historia do Japão

Senichi Hisamatsu

damentaes que garantiram a sua politica nacional.

## Pedrinhas

Um problema bastante curioso, e que tem sido cuidadosamente estudado pelos exímios calculistas, é o seguinte:

Escrever um numero inteiro qualquer sob a forma duma expressão constituída por 4 quattros. Nessa expressão deve figurar quatro vezes o algarismo "4", não sendo permitido o emprego de nenhum outro algarismo ou letra". Entenderam a pergunta?

Vejam alguns exemplos. Primeiro, o zero. Dentro das condições impostas pelo problema, o zero seria dado pela expressão:

44 - 44

Para o numero 1, ha muitas soluções:

44 4 x 4 4 + 4  
44 4 4 4 + 4

O numero 2 será:

4 + 4  
4 + 4

O numero 3:

4 + 4 + 4  
4

O numero 4:

4 + 4 - 4  
4

O numero 5:

4 x 4 + 4  
4

E assim por deante.

Na representação do numero 11, somos forçados a empregar o signal ! que indica "factorial":

4! + 4 + 4  
4

A expressão 4! (le-se: factorial de 4) indica, de modo abreviado, o producto de todos os numeros naturais desde 1 até 4, i. é, o producto 1.2.3.4. ou 24.

O numero 12:

4! + 4!  
4 4

O numero 13 numa forma elegante:

44 + 4  
4

Até 100, com excepção dos numeros 41, 57, 61, o problema é possível.

Do leitor mais paciente, espero a solução de dois problemas: 1. — Escrever o numero 9 com 5 cinos sob a forma duma expressão que encerre as quatro operações elementares.

2. — Escrever uma expressão igual a 100, na qual figurem, sem repetição, os 9 algarismos significativos. — M

## Raios de Luz

Centudo, um dia, seis de nós foram. Antes de deixarmos o alojamento, cabo Ishigawa disse-me para não deixar private Umeoka beber muito. Eu gostava do maior que elle mencionara mas elle era um transitorio quando sob a influencia do alcool.

Era um dia quente e logo começamos a perspirar. Depois de passar a porta da cidade, entramos no campo e nos trigres e apesar de estarmos certos que tinhamos andado cinco milhas, não havia signal de Kungchenkiao. Kawahara era o mais animado do grupo, pois tinha emprestado o burro de Yamada e cavalgava o animal como se fosse um samurai, fumando cigarros e dizendo: "Isso que é bom!"

Pouco depois vimos um caminhão vindo na nossa direcção e o cabo Fukutani plantou-se no meio da estrada e gritou para o chauffeur que nos desse condução. "Vocês podem", disse o chauffeur, "mas não podemos levar o burro." Amontoamos-nos no carro e Yamada berrou: "Bem feito", no nosso cavallario. "Hum, eu prefiro o burro a esse caminhão sujo," respondeu. "Vão indo que eu depois

## alcanço vocês."

Logo ficou atraz, na poeira e avançamos por uma avenida de salgueiros sem folhas. Quando diminuímos a marcha, perto de um grande edificio de dois andares, alguém gritou por meu nome e virei-me para ver o cabo Aoyagi em equipamento completo.

"Obrigado pelo seu serviço", gritei. Não conseguí entender a sua resposta, continuamos e chegamos a uma ponte fóra da cidade. Havia uma multidão de chineses por ali, as lojas abertas, vendendo bolos de feijão fumegante, carne de apparencia extranha, patos depenados, gansos, peixes e ovos.

Taes comestiveis não eram possíveis de se obter em Hangshihwa e davam agua na bocca: Passamos por sentinellas japonezas e um posto de policia militar e andamos ao longo do canal, onde botes estavam atracados e abrimos a boca de surpresa quando chegamos a Kungchenkiao pois tudo parecia muito prospero. Toda especie de loja estava aberta para negocio e o barulho era como o zum-zum de abelhas. Toda especie de aroma assaltava as nossas narinas e sentiamos-nos como um bando de camponeses largados no meio de To-

## Flor e Soldados (HANA TO HEITAI)

ROMANCE

19

Asihiei Hino

kyo. Não havia signal de guerra no lugar e o vae e vem era bastante para dar dór de cabeça. Havia um templo grande, numa esquina onde entramos para descobrir que era quasi o mesmo que os de Hangchow. Demos uma esportulica e um padre fez-nos uma reverencia e deu-nos incenso. Havia varias esteiras redondas diante do altar-mór e estavam quasi para sentar nellas para orar quando notamos que os chineses punham um coxin na beirada e apoiavam a cabeça no centro. Isso explicava porque as esteiras eram tão segundas. Na parede ainda havia phrases anti-nipponicas e uma dellas aconselhava o povo a parar de fumar cigarros europeus afim de auxiliar Chiang Kai-Shek e não usar moedas estrangeiras para prevenir o suicidio nacional. Mas a atmosphera

do lugar era realmente pacifica e os chineses sorriam e nos saudavam. Não vimos pessoas esfarrapadas, como os refugiados de Hangchow e principalmente as moças bonitas e contravam um lugar nos nossos olhos. Algumas dellas tinham pó de arroz e labios pintados. Outras não tinham pintura e usavam roupas escuras simples — e essas pareciam muito mais puras que as outras. Estavam sempre em grupo de duas ou tres e todas levavam bolsas que despretavam a nossa curiosidade. Descobrimos depois que essas bolsas continhaa pequenas garrafas de agua quente. Chegamos a casas em que havia varias moças e vimos chineses entrando e sahindo. As creanças nos rodeavam offerecendo-se para engraxar nossas botas e vender-nos cigarros e algumas dellas seguravam hastes de incenso fumegante. Muitas dellas tinham entre sete e

oito annos e eram uma amolação pois que não nos deixavam em paz. Era quasi meio dia por isso entramos num restaurante, fóra do qual havia um aviso: — "Exercito Imperial Japonez — Bemvindo!" e ao lado outro que dizia: "A nossa comida sabe ao paladar japonez: entre por favor que faremos o possível para satisfazel-o".

Logo depois estavamos comendo a deliciosa comida chinesa e embragando-nos com a cerveja japoneza. Comemos roast-beef, frango assado uma mistura de frango, TOFU, camarão e peixe. Conseguimos a cerveja na cantina do exercito que estava logo a mão e quando acabamos, bebemos vinho chinês. A fala dos homens ficou arrastada. Yamamoto olhou para fóra da janela pensando no que acontecera a Kawahara e ao burro. Debruçei-

me sobre o balcão olhando a multidão na rua. Subitamente Umeomoto começou a gritar e voltei-me para encontrá-lo gaguejando a um chinês. Quebrou o copo no chão. O menino riu-se delle e promoveu fugir. "Você deve ver bem com quem fala", disse o soldado embrigado e levantou-se fazendo menção de bater no menino. Segurei o seu braço e gritei: "O que aconteceu com você?" "Elle é malcriado" respondeu, "chamei-o e elle não quiz attender. Quando pedi-lhe para trazer um copo dagua, to uxe-me uma toalha. Elle está se aproveitando, isso é que é. Mesmo que aqui seja a China não vou deixar que elles me tapeiem. "Você está errado", disse, "Elle não pode comprehendel-o. Como é que você pode accusal-o de que estão se aproveitando? Bom, então, disse o malandro, inspirado por minhas palavras. "Elle não pode comprehendel-o? Então eu estava errado. Ei, chinês, me desculpe". O menino respondeu fazendo numerosas curvaturas e re-assumiu os seus modos sorridentes, sentindo que o perigo passara.

A cidade era muito barulhenta para nós e fomos aos arredores.

De repente Yamamoto gritou: "Olhe o burro!" Era realmente o animal do TOFU-YA, amarrado perto de um muro e agitando a cauda. Quando nos aproximamos alegrou-se e escarvou o chão e começou a zurrar. Pensamos que Kawahara atara o animal nesse lugar socegado por preocupação pois Yamada fóra muito explicito nas suas instruções em como elle deveria cuidar do seu corcé. Não podia crer que Kawahara estivesse longe pois havia muitos ladrões nas cidades chinesas. Mas repentinamente elle apareceu na entrada do muro acompanhado por uma senhora chinesa de apparencia bonita. "Sinto lhe causar tanto incommodo", disse a senhora, "mas não se preocupe". Mas elle parecia não comprehendel-a e somente cumprimentou-a e disse até logo. Quando a vi de perto percebi que ella não era tão idosa. Estávamos todos interessados e bombardeamos Kawahara de perguntas.

Continúa